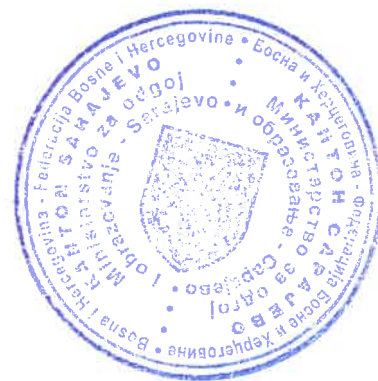




Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education



Broj: 11-07/02-11-15729-2/22  
Sarajevo, 20.04.2022. godine

**JAVNI POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA  
ZA NABAVKU USLUGA STRUČNE EDUKACIJE  
IZ OBLASTI OBRAZOVANJA ZA POTREBE MINISTARSTVA ZA ODGOJ I  
OBRAZOVANJE KANTONA SARAJEVO**

(Usluge iz Aneksa II dio B Zakona o javnim nabavkama)

Sarajevo, april 2022. godine



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo  
Tel: + 387 (0) 33 562-128  
Web: <http://mo.ks.gov.ba>, E-mail: [mo@mo.ks.gov.ba](mailto:mo@mo.ks.gov.ba)



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

U skladu sa članom 8. stav (1) Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ broj: 39/14) i članom 7. stav (3) Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II dio B Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine, broj: 66/16), pripremljen je

**JAVNI POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA  
ZA NABAVKU USLUGA STRUČNE EDUKACIJE IZ OBLASTI  
OBRAZOVANJA ZA POTREBE MINISTARSTVA ZA ODGOJ I  
OBRAZOVANJE KANTONA SARAJEVO**

Cijenjeni,

U ime Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo pozivam Vas da dostavite ponudu za nabavku usluga stručne edukacije iz oblasti obrazovanja za potrebe Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo, kako slijedi:

**1. UGOVORNI ORGAN:**

Ministarstvo za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo

**Adresa:** Reisa Džemaludina Čauševića 1

**Telefon:** 033/562-128

**Faks:** 033/562-218

**Web-adresa:** [mo@mo.ks.gov.ba](mailto:mo@mo.ks.gov.ba)

**2. PODACI O OSOBI ZADUŽENOJ ZA KONTAKT**

**Kontakt osoba:** Adnan Subašić, Ida Ramadanović Kurić

**Telefon:** 033/279-267

**Faks:** 033/770-197

**e-mail:** [adnan.subasic@mo.ks.gov.ba](mailto:adnan.subasic@mo.ks.gov.ba), [ida.ramadanovic@mo.ks.gov.ba](mailto:ida.ramadanovic@mo.ks.gov.ba)

**3. OPIS PREDMETA NABAVKE I TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:**

**3.1. Opis predmeta javne nabavke**

**Predmet javne nabavke:** Usluge stručne edukacije iz oblasti obrazovanja za potrebe Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo

**Vrsta postupka javne nabavke:** Javna nabavka usluga iz Aneksa II dio B Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine

**JRJN:** 80530000-8 Usluge stručnog osposobljavanja



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo

Tel: + 387 (0) 33 562-128

Web: <http://mo.ks.gov.ba>, E-mail: [mo@mo.ks.gov.ba](mailto:mo@mo.ks.gov.ba)

2/24



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education



**Evidencijski broj nabavke:** JN 5,6,7 – usluge

Dostavljanje alternativnih ponuda **nije** dozvoljeno.

**Podjela na lotove:** Da

Podjela na lotove je izvršena na slijedeći način:

- LOT 1:** Stručna edukacija instruktora vožnje i licenciranih predavača iz oblasti bezbjednosti saobraćaja, pedagogije, psihologije
- LOT 2:** Stručna edukacija radnika u javnim ustanovama iz nadležnosti Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo
- LOT 3:** Edukacije iz oblasti javnih nabavki, finansija, radnih odnosa i stručnog usavršavanja i obuke za uposlenike Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo

Ponuđači mogu dati ponudu za jedan, za više ili za sve lotove.

Ponuđač za svaki lot može dostaviti samo jednu ponudu. Ponude ponuđača koji preda ili učestvuje sa više ponuda u okviru jednog lot-a samostalno ili u okviru grupe ponuđača za isti lot, biće odbačene sve njegove ponude za taj lot.

### 3.2. Tehnička specifikacija

Predmet javne nabavke je pružanje usluga stručne edukacije iz oblasti obrazovanja za potrebe Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo.

Za **LOT 1** (*Stručno usavršavanje instruktora vožnje i licenciranih predavača iz oblasti bezbjednosti saobraćaja, pedagogije, psihologije*) tehnička specifikacija specificirana u **Prilogu II/1** ovog Poziva.

Za **LOT 2** (*Edukacija odgajatelja i stručnih saradnika iz predškolskih ustanova u Kantonu Sarajevo*) tehnička specifikacija specificirana u **Prilogu II/2** ovog Poziva.

Za **LOT 3** (*Edukacije iz oblasti javnih nabavki, finansija, radnih odnosa i stručnog usavršavanja i obuke za uposlenike Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo*)

Usluge će se pružati sukcesivno, prema potrebi u toku 2022. godine. Za ovaj dio postupka nabavke ugovorni organ ne zna i ne može znati tačne količine, pa će se svaka faktura smatrati ugovorom.

Za svaki račun čiji iznos prelazi 1.000,00 KM bez PDV-a sa ponuđačem će se sklopiti Ugovor o pružanju usluga.

Kandidatima koji uspješno završe edukaciju/obuku koja je predmet javne nabavke, izabrani ponuđač će izdati odgovarajući certifikat o završenoj edukaciji/obuci.





Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

### Mjesto pružanja usluge:

Poslovni ili zakupljeni prostor Ponuđača **na lokalitetu grada Sarajeva** u adekvatnim prostorijama koje su opremljene projektorom i potrebnom opremom koji su obezbjeđeni od strane pružaoca usluga.

### NAPOMENA:

Ministarstvo za odgoj i obrazovanje zadržava pravo da u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odredi način realizacije edukacije.

### Termini pružanja usluge:

Termini početka edukacije su navedeni u **Prilogu II** ovog Poziva, s tim da krajnji rok realizacije svih edukacija je 31.12.2022. godine.

**NAPOMENA: Potrebna dokumentacija za plaćanje usluga MORA biti datirana najkasnije na dan 31.12.2022. godine (ugovori, fakture).**

## 4. PROCJENJENA VRIJEDNOST NABAVKE ZA PERIOD TOKOM KOJEG ĆE SE NABAVLJATI PREDMETNA USLUGA:

Procjenjena vrijednost javne nabavke iznosi 91.470,00 KM (bez PDV-a).

- Stručna edukacija instruktora vožnje i licenciranih predavača i ispitivača 10.000,00 KM (bez PDV-a)
- Stručna edukacija radnika u javnim ustanovama iz nadležnosti Ministarstva 75.470,00 KM (bez PDV-a)
- Stručna edukacija uposlenika Ministarstva 6.000,00 KM (bez PDV-a)

## 5. KRITERIJ ZA IZBOR PONUDE U SKLADU SA ČLANOM 64. ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA:

### Za LOT 1 i LOT 2

U skladu sa članom 64. stav 1) tačka b) Zakona o javnim nabavkama, kriteriji za dodjelu ugovora je najniža cijena.

### Za LOT 3

Shodno članu 10. stav (2) Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II dio B Zakona o javnim nabavkama BiH, Ministarstvo za odgoj i obrazovanje će u periodu iskazane potrebe za ovom vrstom neprioritetne usluge izbor između prijavljenih ponuđača za konkretnu uslugu vršiti na osnovu svojih potreba, cijeneći specifičnost, kvalitetu i detaljnost prispjelih ponuda.





## 6. USLOVI I ZAHTJEVI KOJE PONUĐAČI TREBAJU ISPUNITI:

### 6.1.Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti

Ponuđači moraju ispuniti uslov iz člana 46. Zakona o javnim nabavkama, odnosno dostaviti dokaz da su registrovani za obavljanje predmetne djelatnosti i to:

- Rješenje o upisu u sudski registar, Izvod iz sudskog registra ili ekvivalentan dokument iz kojeg je vidljivo da ima pravo da se bavi djelatnošću koja je predmet nabavke (original ili ovjerenu kopiju).

Ukoliko ponudu dostavlja grupa ponuđača, svaki član grupe mora ispunjavati uslove u pogledu profesionalne sposobnosti i dokazi se dostavljaju za svakog člana grupe.

Dostavljeni dokazi se priznaju, bez obzira na kojem nivou vlasti su izdati.

Dostavljeni dokumenti moraju biti originali ili ovjerene kopije sa datumom izdavanja ne starijim od 6 (šest) mjeseci. Rok starosti dokumenta računa se od momenta predaje ponude.

### 6.2.Tehnička i profesionalna sposobnost

Ponuđač, u skladu sa članom 50. Zakona mora ispunjavati slijedeće uslove (**samo za LOT 2**):

- a) Obezbjediti dokaze da je uredno izvršio dva ugovora u prethodne tri godine (2019., 2020. i 2021. godina) čiji su karakter i kompleksnost jednaki onima koji se odnosi na predmetnu nabavku usluga u ukupnom iznosu od najmanje:  
50.000,00 KM bez PDV-a za LOT 2,

U svrhu dokazivanja uslova iz tačke a), ponuđač je dužan u skladu sa članom 48. stav 2. ZJN dostaviti sljedeća dokumenta/dokaze:

Spisak uredno izvršenih ugovora predmetne nabavke u posljednje tri godine uz potvrde o njihovoj realizaciji koju daje druga ugovorna strana. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnih razloga ne može dobiti od druge ugovorne strane važi izjava ponuđača o uredno izvršenim ugovorima uz predočavanje dokaza o učinjenim pokušajima da se takve potvrde obezbijede od druge ugovorne strane.

Potvrda o uredno izvršenim ugovorima u skladu sa članom 48. stav 3. ZJN mora da sadrži slijedeće podatke:

- Naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata;
- Predmeta ugovora;
- Vrijednost ugovora;
- Vrijeme i mjesto izvršenja ugovora;
- Navode o uredno izvršenim ugovorima.



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO  
Ministry for Education



## 7. PODUGOVARANJE

Ponudač je dužan da, u ponudi, dostavi izjavu da li namjerava dio ugovora podugovaranjem prenijeti na treće strane u formi koja je data u Prilogu I ovog Javnog poziva. (Zaokruživanjem opcije u Aneksu I ponudač se opredjeljuje za opcije korištenja ili nekorisćenja mogućnosti podugovaranja)

U slučaju podugovaranja, odgovornost za uredno izvršenje ugovora snosi izabrani ponudač.

## 8. PERIOD VAŽENJA PONUDE:

Do 31.12.2022. godine.

## 9. NAČIN DOSTAVLJANJA PONUDE:

Ponuda, bez obzira na način dostavljanja, mora biti zaprimljena u ugovornom organu, na adresi navedenoj u javnom pozivu, do datuma i vremena navedenog u istom. Sve ponude zaprimljene nakon tog vremena su neblagovremene i kao takve, neotvorene će biti vraćene ponudaču.

Ponuda se dostavlja u zatvorenoj koverti na kojoj mora biti naznačeno:

- naziv i adresa ugovornog organa;
- naziv i adresa ponudača u lijevom gornjem uglu koverta;
- naziv predmeta nabavke, odnosno naznaka: Ponuda za LOT \_\_\_\_\_  
- „Usluge stručne edukacije iz oblasti obrazovanja za potrebe Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo“

Ponuda se obavezno dostavlja u jednom originalu i jednoj kopiji na kojima će čitko pisati „original“ i „kopija“ ponude.

**Original ponuda** se dostavlja na originalnoj tenderskoj dokumentaciji ovjerenoj do strane Ugovornog organa koja je objavljena na Portalu javnih nabavki, te se ne smije mijenjati i prekucavati originalni tekst Priloga i Javnog poziva koji je objavljen na portalu javnih nabavki.

**Kopija ponude** trebala bi da sadrži sve dokumente koje sadrži i original".U slučaju razlika između originala i kopije ponude vjerodostojan je original ponude.

## 10. ADRESA NA KOJU SE PONUDA DOSTAVLJA:

**Adresa:** Reisa Džemaludina Čauševića 1

**Faks:** 033/770-197

**e-mail:** [adnan.subasic@mo.ks.gov.ba](mailto:adnan.subasic@mo.ks.gov.ba), [ida.ramadanovic@mo.ks.gov.ba](mailto:ida.ramadanovic@mo.ks.gov.ba)

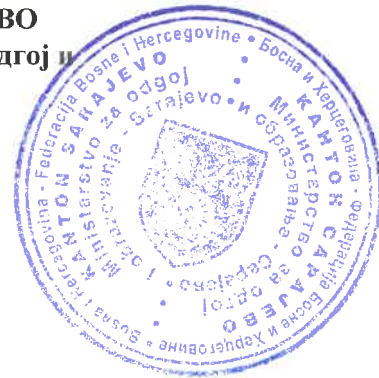
## 11. DA LI SE UGOVOR ZA USLUGE ZAKLJUČUJE ZA JEDNOKRATNO IZVRŠENJE ODREĐENE USLUGE ILI NA PERIOD KOJI NE MOŽE BITI DUŽI OD ČETIRI GODINE:



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo

Tel: + 387 (0) 33 562-128

Web: <http://mo.ks.gov.ba>, E-mail: [mo@mo.ks.gov.ba](mailto:mo@mo.ks.gov.ba)



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

Ugovor se zaključuje za svaku pojedinačnu oblast obrazovanja, u skladu sa pojedinačnim potrebama Ugovornog organa, Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo, u 2022. godini.

## 12. KRAJNI ROK ZA DOSTAVU PONUDA:

Za LOT 1, LOT 2 **05.05.2022. godine do 10:00 sati**

Za LOT 3 **31.12.2021. godine do 10:00 sati.**

## 13. SADRŽAJ PONUDE:

Ponuda se zajedno sa pripadajućom dokumentacijom priprema na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćiriličnom pismu. Pri pripremi ponude ponuđač se mora pridržavati zahtjeva i uslova iz javnog poziva. Ponuđač ne smije mijenjati ili nadopunjavati tekst javnog poziva.

Ponuda mora sadržavati najmanje (za **LOT 1 i LOT 2**):

- ime i sjedište ponuđača, a za grupu ponuđača podatke o svakom članu grupe ponuđača, kao i jasno određenje člana grupe koji je ovlašten predstavnik grupe ponuđača za učešće u postupku javne nabavke, za komunikaciju i za zaključivanje ugovora;
- uslovi i zahtjevi koje ponuđači trebaju ispuniti u skladu sa tačkama 6.1. i 6.2. ovog Javnog poziva;
- popunjeni obrazac za ponudu (**Prilog I/1, I/2**);
- obrazac za cijenu ponude sa svim elementima koji je čine (**Prilog II/1, II/2**);
- izjava iz člana 52. Zakona o javnim nabavkama (**Prilog III**);
- ovjeren i potpisan Nacrt ugovora (**Prilog IV**);

Ponuda mora sadržavati najmanje (za **LOT 3**):

Ponudom se smatra ovjerena ponuda ponuđača koja sadrži Cjenovnik zajedno sa dokazom da su registrovani za obavljanje predmetne djelatnosti u skladu sa tačkom 6.1. ovog javnog poziva.

Ponuđači snose sve troškove u vezi sa pripremom i dostavljanjem njihovih ponuda.

Ponuđač može do isteka roka za dostavljanje ponuda dostaviti izmjenу i/ili dopunu ponude na isti način kao i osnovnu ponudu sa obaveznom naznakom da se radi o izmjeni i/ili dopuni ponude, također može u istom roku pisanom izjavom odustati od svoje dostavljene ponude, s tim da se navedena izjava dostavlja na isti način kao i osnovna ponuda sa obaveznom naznakom da se radi o odustajanju od ponude.

Ponude se pripremaju i podnose u skladu sa sadržajem Poziva.



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

Ponuda mora biti ovjerena pečatom podnosioca ponude, ako po zakonu države u kojoj je sjedište podnosioca ponude podnosilac ponude ima pečat ili dokaz da po zakonu države u kojoj je sjedište podnosioca ponude podnosilac ponude nema pečat.

**Ponuda mora sadržavati sve navedene elemente, kako bi se smatrala potpunom.**

**Ponude koje ne budu sadržavale sve tražene elemente bit će odbačene.**

#### **14. DODATNE INFORMACIJE:**

U zavisnosti od konkretne ponude za predmetne usluge, ugovorni organ može prihvatiti ili ne prihvatiti ponudu, zavisno da li ponuda ispunjava tražene uslove.

Po prijemu prihvatljive ponude, u zavisnosti od konkretne nabavke predmetnih usluga, ugovorni organ može:

- Donijeti odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, ukoliko je primjereno.



**MINISTRICA**

*Naida Hota-Muminović*





Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO  
Ministry for Education

Prilog I/1

OBRAZAC ZA DOSTAVLJANJE PONUDE LOT 1

Broj nabavke: 11-07/02-11-15729-2/22

UGOVORNI ORGAN:

Naziv ugovornog organa	Ministarstvo za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo
Adresa	Reisa Džemaludina Čauševića 1
Sjedište	71000 Sarajevo

**PONUĐAČ** (ako se radi o grupi ponuđača, u rubrici za člana grupe potrebno je navesti naziv člana grupe, adresu i JIB, a ostali navedeni podaci se odnose na ovlaštenog predstavnika grupe):

Naziv i sjedište ponuđača (ovlašteni predstavnik grupe ponuđača)	
Naziv, adresa i JIB za svakog člana grupe ponuđača(ukoliko se radi o grupi ponuđača)	
Adresa	
IDB/JIB	
Broj žiro računa	
Da li je ponuđač u sistemu PDV:	
Adresa za dostavu pošte	
E – mail	
Kontakt osoba	
Broj telefona	
Broj faksa	

**IZJAVA PONUĐAČA**

U postupku javne nabavke usluga stručne edukacije iz oblasti obrazovanja za potrebe Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo, dostavljamo vam ponudu i izjavljujemo sljedeće:

1) Prihvatamo sve uslove definisane ovim Javnim pozivom bez ikakvih rezervi i ograničenja. U prilogu dostavljamo Obrazac za cijenu ponude (Prilog II/1) koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz Javnog poziva. U slučaju razlike u cijenama iz ove izjave i Obrasca za cijenu ponude (Prilog II/1), relevantna je cijena iz obrasca za cijenu ponude (Prilog II/1).

2) Cijena naše ponude za lot 1 (bez PDV-a) je \_\_\_\_\_ KM  
Popust koji dajemo na cijenu ponude za lot 1 je \_\_\_\_\_ KM  
PDV na cijenu ponude (sa uračunatim popustom) za lot 1 \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor za lot 1 sa uračunatim popustom i PDV-om je \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor za lot 1 (slovima) \_\_\_\_\_ KM

3) Ova ponuda važi \_\_\_\_\_ dana (slovima: \_\_\_\_\_ dana), ( broj dana se upisuju i bročano i slovima, a u slučaju da se razlikuju, validan je rok važenja ponude upisan slovima) računajući od isteka roka za prijem ponuda tj.do (...../...../.....) (datum)







Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

**Prilog I/2**

**OBRAZAC ZA DOSTAVLJANJE PONUDE LOT 2**

Broj nabavke: 11-07/02-11-15729-2/22

**UGOVORNI ORGAN:**

Naziv ugovornog organa	Ministarstvo za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo
Adresa	Reisa Džemaludina Čauševića 1
Sjedište	71000 Sarajevo

**PONUĐAČ** (ako se radi o grupi ponuđača, u rubrici za člana grupe potrebno je navesti naziv člana grupe, adresu i JIB, a ostali navedeni podaci se odnose na ovlaštenog predstavnika grupe):

Naziv i sjedište ponuđača (ovlašteni predstavnik grupe ponuđača)	
Naziv, adresa i JIB za svakog člana grupe ponuđača (ukoliko se radi o grupi ponuđača)	
Adresa	
IDB/JIB	
Broj žiro računa	
Da li je ponuđač u sistemu PDV:	
Adresa za dostavu pošte	
E – mail	
Kontakt osoba	
Broj telefona	
Broj faksa	

**IZJAVA PONUĐAČA**

U postupku javne nabavke usluga stručne edukacije iz oblasti obrazovanja za potrebe Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo, dostavljamo vam ponudu i izjavljujemo sljedeće:

1) Prihvatamo sve uslove definisane ovim Javnim pozivom bez ikakvih rezervi i ograničenja. U prilogu dostavljamo Obrazac za cijenu ponude (Prilog II/2) koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz Javnog poziva. U slučaju razlike u cijenama iz ove izjave i Obrasca za cijenu ponude (Prilog II/2), relevantna je cijena iz obrasca za cijenu ponude (Prilog II/2).

2)

Cijena naše ponude za lot 2 (bez PDV-a) je \_\_\_\_\_ KM  
Popust koji dajemo na cijenu ponude za lot 2 je \_\_\_\_\_ KM  
PDV na cijenu ponude (sa uračunatim popustom) za lot 2 \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor za lot 2 sa uračunatim popustom i PDV-om je \_\_\_\_\_ KM  
Ukupna cijena za ugovor za lot 2 (slovima) \_\_\_\_\_ KM

3) Ova ponuda važi \_\_\_\_\_ dana (slovima: \_\_\_\_\_ dana), ( broj dana se upisuju i broječno i slovima, a u slučaju da se razlikuju, validan je rok važenja ponude upisan slovima) računajući od isteka roka za prijem ponuda tj.do (...../...../.....) (datum)







Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO  
Ministry for Education

Prilog II/1

OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE – LOT 1

NAZIV PONUĐAČA: \_\_\_\_\_

Broj ponude: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

*Cijena ponude sa tehničkom specifikacijom*

Redni broj	Opis usluge	Cijena po jedinici mjere (bez PDV-a)
1.	<b>Stručno usavršavanje instruktora vožnje i licenciranih predavača iz oblasti bezbjednosti saobraćaja na putevima u BiH i oblast pedagogija</b> Teme predlaže ponuđač (max 2- 3 teme) Broj učesnika: 150 Trajanje dana/sati: 1 dan ( min 6 sati) Datum održavanja: maj 2022. godine Način održavanja: Seminar	
2.	<b>Stručno usavršavanje instruktora vožnje i licenciranih predavača iz oblasti bezbjednosti saobraćaja na putevima u BiH i oblast saobraćajna psihologija</b> Teme predlaže ponuđač (max 2- 3 teme) Broj učesnika: 150 Trajanje dana/sati: 1 dan ( min 6 sati) Datum održavanja: oktobar 2022. godine Način održavanja: Seminar	
<b>UKUPNA CIJENA BEZ PDV-a</b>		
<b>POPUST</b>		
<b>UKUPNO SA POPUSTOM BEZ PDV-a</b>		
<b>UKUPNA CIJENA bez PDV-a (slovima)</b>		

**Napomena:**

1. Cijene moraju biti izražene u KM.
2. Cijena ponude se iskazuje bez PDV-a i sadrži sve naknade koje ugovorni organ treba platiti ponuđaču. Ugovorni organ ne smije imati nikakve dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.
3. U slučaju razlika između jediničnih cijena i ukupnog iznosa, ispravka će se izvršiti u skladu sa jediničnim cijenama.
4. Jedinična cijena stavke se ne smatra računskom greškom, odnosno ne može se ispravljati.

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_

M.P.

Potpis i pečat ponuđača



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo

Tel: + 387 (0) 33 562-128

Web: <http://mo.ks.gov.ba>, E-mail: [mo@mo.ks.gov.ba](mailto:mo@mo.ks.gov.ba)

13/24



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

**Prilog II/2**

**OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE – LOT 2**

NAZIV PONUĐAČA: \_\_\_\_\_

Broj ponude: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

*Cijena ponude sa tehničkom specifikacijom*

Redni broj	Opis usluge	Cijena po jedinici mjere (bez PDV-a)
1.	<i>Stručna edukacija odgajatelja i stručnih saradnika iz predškolskih ustanova u Kantonu Sarajevo</i> <i>Naziv edukacije: Inkluzija/očuvanje zdravlja djece predškolskog uzrasta</i> <i>Broj učesnika: 300 (12 grupa po 25 učesnika)</i> <i>Trajanje dana/sati: 2 dana za svaku grupu ( 5 sati)</i> <i>Datum održavanja: august/septembar 2022. godine</i> <i>Način održavanja: Seminar radioničarskog tipa</i>	
<b>UKUPNA CIJENA BEZ PDV-a</b>		
<b>POPUST</b>		
<b>UKUPNO SA POPUSTOM BEZ PDV-a</b>		
<b>UKUPNA CIJENA bez PDV-a (slovima)</b>		

**Napomena:**

- Cijene moraju biti izražene u KM.
- Cijena ponude se iskazuje bez PDV-a i sadrži sve naknade koje ugovorni organ treba platiti ponuđaču. Ugovorni organ ne smije imati nikakve dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.
- U slučaju razlika između jediničnih cijena i ukupnog iznosa, ispravka će se izvršiti u skladu sa jediničnim cijenama.
- Jedinična cijena stavke se ne smatra računskom greškom, odnosno ne može se ispravljati.

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_

M.P.

\_\_\_\_\_  
Potpis i pečat ponuđa





Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina  
**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

Prilog III

**PISMENA IZJAVA**  
**IZ ČLANA 52. ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA**

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_ (ime i prezime), sa ličnom kartom broj: \_\_\_\_\_ izdatom od \_\_\_\_\_ u svojstvu predstavnika privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti

(Navesti položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti), ID broj: \_\_\_\_\_, čije sjedište se nalazi u \_\_\_\_\_ (Grad/općina), na adresi \_\_\_\_\_, (ulica i broj), kao ponuđač u postupku javne nabavke (Navesti tačan naziv i vrstu postupka javne nabavke), a koju provodi ugovorni organ (Navesti tačan naziv ugovornog organa), a u skladu sa članom 52. stav (2) Zakona o javnim nabavkama pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću

**IZJAVLJUJEM**

1. Nisam ponudio mito ni jednom licu uključenom u proces javne nabavke, u bilo kojoj fazi procesa javne nabavke.
2. Nisam dao, niti obećao dar, ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovarajućem licu u ugovornom organu, uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju obavljanja u okviru službene ovlasti, radnje koje ne bi trebalo da izvrši, ili se suzdržava od vršenja djela koje treba izvršiti on ili neko ko posreduje pri takvom podmićivanju službenog ili odgovornog lica.
3. Nisam dao ili obećao dar ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju da obavi u okviru svoje službene ovlasti, radnje koje bi trebalo da obavlja ili se suzdržava od obavljanja radnje koje ne treba izvršiti.
4. Nisam bio uključen u bilo kakve aktivnosti koje za cilj imaju korupciju u javnim nabavkama.
5. Nisam sudjelovao u bilo kakvoj radnji koja za cilj imala korupciju u toku predmeta postupka javne nabavke.

Davanjem ove izjave, svjestan sam kaznene odgovornosti predviđene za kaznena djela primanja ili davanja mita i kaznena djela protiv službene i druge odgovornosti i dužnosti utvrđene u Kaznenim zakonima Bosne i Hercegovine.

Izjavu dao: \_\_\_\_\_

Mjesto i datum davanja izjave: \_\_\_\_\_

Potpis i pečat nadležnog organa: \_\_\_\_\_

M.P.



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo  
Tel: + 387 (0) 33 562-128  
Web: <http://mo.ks.gov.ba>, E-mail: [mo@mo.ks.gov.ba](mailto:mo@mo.ks.gov.ba)



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina  
**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education



## NACRT UGOVOR O PRUŽANJU USLUGA

Zaključen dana, \_\_\_\_\_ 2022. godine u Sarajevu između:

1. Ministarstvo za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo, ul. Reisa Džemaludina Čauševića br. 1, ID broj: 4202841960005 koga zastupa i predstavlja ministrica Naida Hota-Muminović (u daljem tekstu: Naručilac usluga) i
2. \_\_\_\_\_, ulica \_\_\_\_\_ broj \_\_\_\_\_, IDB \_\_\_\_\_ kojeg zastupa direktor \_\_\_\_\_ (u daljem tekstu: Pružalac usluga).

### UVOD

Ugovor se zaključuje na osnovu Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ 2022. godine, kojom je odabran najpovoljniji ponuđač u provedenom postupku javne nabavke.

### I - PREDMET UGOVORA

#### Član 1.

Predmet ugovora je pružanje usluge - **Stručna edukacija**

a u svemu prema prihvaćenoj Ponudi Pružaoca usluga broj: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ godine, koja čini sastavni dio ovog Ugovora.

Usluga podrazumjeva obuku, usvajanje znanja, vještina, te dobijanje sertifikata.

#### Član 2.

Stručna edukacija će se obaviti u adekvatnim prostorijama na lokalitetu grada Sarajeva, koje su opremljene projektorom i potrebnom opremom, a isti su obezbjeđeni od strane pružaoca usluga, a u cilju lakšeg savladavanja znanja iz oblasti

Pružalac usluga se obavezuje da dostavi i Plan stručne edukacije sa vremenskim rokovima održavanja. Nakon stručne edukacije, Pružalac usluga izdaje sertifikat svakom polazniku.

### II – NAČIN KORIŠTENJA USLUGE STRUČNE EDUKACIJE

#### Član 3.

Pružalac usluga se obavezuje da će osigurati opremu i stručno osoblje za pružanje predmetne usluge, te da će uslugu vršiti kvalitetno u skladu sa Ponudom iz člana 1. ovog Ugovora, važećim propisima, pravilima struke, prema zahtjevima Naručitelja i u skladu sa odredbama ovog Ugovora.

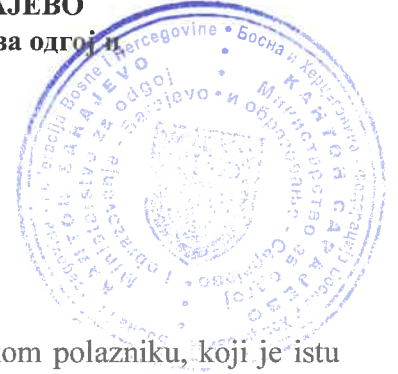






Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education



Pružalac usluga se obavezuje da će po izvršenom procesu edukacije svakom polazniku, koji je istu pohađao, izdati certifikat.

#### **Član 4.**

Kontrolu rada Pružaoca usluge će vršiti ovlašteni predstavnik Naručitelja. U slučaju da se tokom pružanja usluge pojave propusti ili nepravilnosti u radu, Pružalac usluge je dužan da ukazane nepravilnosti ili propuste odmah otkloni.

#### **Član 5.**

U slučaju da Pružalac usluga ne pruža uslugu, koja je predmet javne nabavke, u skladu sa obimom usluge ili ovim Ugovorom, Naručitelj ima pravo da traži ponavljanje usluge ili da raskine Ugovor.

#### **Član 6.**

Pružalac usluga neće sklapati podugovor ni o jednom bitnom dijelu ugovora bez prethodnog pisanog odobrenja Naručitelja.

Pružalac usluge je dužan prije početka realizacije podugovora dostaviti Naručitelju podugovor zaključen s podugovaračem.

Pružalac usluga, kojem je dodijeljen ugovor, snosi punu odgovornost za realizaciju Ugovora.

#### **Član 7.**

Tokom provedbe Ugovora ovlašteni predstavnici će koordinirati moguće promjene/dopune vezane za usluge koje su predmet ovog Ugovora.

### **III – ROK ZA PRUŽANJE USLUGA, VAŽENJE UGOVORA**

#### **Član 8.**

Svojim potpisom ugovorne strane potvrđuju prihvatanje uslova za stručnu edukaciju \_\_\_\_\_.

Prava i obaveze iz ovog Ugovora počinju vrijediti danom obostranog potpisivanja Ugovora.

#### **Član 9.**

Pružanje usluga će se vršiti tokom \_\_\_\_\_ dana, od dana dostavljanja Plana stručne edukacije, u skladu sa potrebama Naručitelja.

Krajnji rok realizacije svih edukacija je 31.12.2022. godine.

Izmjene i dopune ovog Ugovora moguće su samo na osnovu pristanka obje strane, u pisanom obliku, a u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama.

#### **Član 10.**

Ugovorne strane imaju pravo na produženje roka izvršenja usluge u sljedećim slučajevima:

- U slučajevima u kojim je Pružalac usluge zbog promijenjenih okolnosti, više sile ili neispunjenja obaveza Naručitelja bio spriječen izvršiti svoje obaveze. Promijenjenim okolnostima smatraju se okolnosti koje nastupe prilikom izvršenja usluge, a čije nastupanje Pružalac usluge nije mogao predvidjeti, a takve su prirode da je pružalac usluge zbog njih



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

bio spriječen izvršiti uslugu prema Planu stručnog usavršavanja. Razlogom produženja roka pružanja usluge mogu biti samo one promjene i okolnosti koje Pružalac usluge nije sam uzrokovao.

- U slučaju produženja roka iz navedenih razloga, Pružalac usluge će dostaviti na odobrenje Naručitelju revidirani Plan stručnog usavršavanja iz kojeg će biti vidljiv rok izvršenja edukacije.
- U slučaju promijenjenih okolnosti koje uslovljavaju nužnost produžetka roka izvršenja usluge, Pružalac usluge će dostaviti detaljno pisano obrazloženje Naručitelju i ishoditi produženje najkasnije 7 (sedam) dana prije isteka ugovornog roka.

Ukoliko Pružalac usluge ne obavijesti na vrijeme Naručitelja o potrebi produženja roka i ne dobije njegovo odobrenje, produženje se neće uvažiti.

#### Član 11.

Pružalac usluge će Naručitelju platiti penale po dnevnoj stopi od 1% za svaki dan zakašnjenja dovršetka usluge u odnosu na utvrđeni rok. Ukupni iznos penala ne može prekoračiti iznos od 10% od ukupne ugovorene usluge. Naručitelj može odbiti penale od isplate koje duguje Pružaocu usluge. Plaćanje penala ne utiče na ostale obaveze Pružaoca usuge.

### IV – CIJENA I NAČIN PLAĆANJA

#### Član 12.

Cijena predmetne usluge je \_\_\_\_\_ KM (slovima: \_\_\_\_\_).

U cijenu su uračunati svi troškovi i popusti i Naručitelj neće imati nikakvih dodatnih troškova. Ukupna cijena se ne može prekoračiti.

Potrebna dokumentacija za plaćanje usluga mora biti datirana najkasnije na dan 31.12.2021. godine (ugovori, fakture).

#### Član 13.

Naručitelj će izvršiti plaćanje usluge na osnovu ispostavljenje fakture za izvršene usluge u roku od 30 dana od dana dostavljene fakture za izvršene usluge na transakcijski račun Isporučilaca broj \_\_\_\_\_ otvoren kod \_\_\_\_\_ banke.

Isporučilac je saglasan da Naručiocu neće zaračunavati zatezne kamate za zakašnjenje pri plaćanju preko „Trezora”, ako je Naručilac u ugovorenom roku predao nalog za plaćanje, a Isporučilac primio uplatu sa odgodom od jednog ili više dana od ugovorenog roka iz stava 1. ovog člana.

### V- RASKID UGOVORA

#### Član 14.

Svaka od ugovornih strana može otkazati ovaj Ugovor uz otkazni rok od 7 (sedam) dana. Naručitelj može otkazati Ugovor u sljedećim slučajevima:





Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO  
Ministry for Education

- Ukoliko Pružalac usluge ne ispravi propust u obavljanju svoje usluge iz Ugovora u roku od 5 dana nakon što je bio obaviješten ili unutar nekog produženog perioda koji Naručitelj naknadno odobri u pisanoj formi;
- Ukoliko Pružalac usluge postane insolventan ili ukoliko bankrotira ili mu pak nadležni organ zabrani obavljanje registrirane djelatnosti;
- Ukoliko Naručitelj po svom vlastitom nahođenju odluči da raskine ovaj Ugovor.

U slučaju neadekvantnog obavljanja ugovorene usluge od strane ključnog osoblja Pružaoca usluge, Naručitelj ima pravo zatražiti drugog radnika na tim poslovima, a Pružalac usluge se obavezuje tom zahtjevu odmah udovoljiti.

#### Član 15.

Naručitelj i polaznici stručnog usavršavanja ovlašćuju Pružaoca usluge da koriste osobne podatke potrebne za vršenje edukacije.

Pružalac usluge se obavezuje podatke iz stava 1. ovog člana čuvati kao poslovnu tajnu u skladu sa važećim zakonskim propisima.

## VI – ZAVRŠNE ODREDBE

#### Član 16.

Pružalac usluga nema pravo zapošljavati, u svrhu izvršenja ugovora o javnoj nabavci, fizička ili pravna lica koja su učestvovala u pripremi tenderske dokumentacije ili su bila u svojstvu člana ili stručnog lica koje je angažirala Komisija za nabavke, najmanje šest mjeseci po zaključenju ugovora, odnosno od početka realizacije ugovora.

#### Član 17.

Ugovorne strane su saglasne da će eventualne sporove proizašle iz ovog Ugovora nastojati rješavati dogovorno u duhu dobrih poslovnih običaja, sporazumno, u pisanoj formi.

U slučaju da se spor ne može riješiti sporazumno, ugovorne strane će spor rješavati kod nadležnog suda.

#### Član 18.

Ovaj Ugovor je sastavljen u 4 istovjetna primjerka, po 2 za svaku ugovornu stranu.

PRUŽALAC USLUGE  
DIREKTOR:

NARUČILAC USLUGA  
MINISTRICA

Naida Hota-Muminović

Broj:  
Datum:

Broj:  
Datum:

NAPOMENA: Konačni tekst ugovora ugovorne strane će precizirati nakon odabira najpovoljnijeg ponuđača i dobavljača.





**Prilog IV/2**

**NACRT  
UGOVOR  
O PRUŽANJU USLUGA**

Zaključen dana, \_\_\_\_\_ 2022. godine u Sarajevu između:

1. Ministarstvo za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo, ul. Reisa Džemaludina Čauševića br. 1, ID broj: 4202841960005 koga zastupa i predstavlja ministrica Naida Hota-Muminović (u daljem tekstu: **Naručilac usluga**) i
2. \_\_\_\_\_, ulica \_\_\_\_\_ broj \_\_\_\_\_, IDB \_\_\_\_\_ kojeg zastupa direktor \_\_\_\_\_ (u daljem tekstu: **Pružalac usluga**).

**UVOD**

Ugovor se zaključuje na osnovu Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_. 2022. godine, kojom je odabran najpovoljniji ponuđač u provedenom postupku javne nabavke.

**I - PREDMET UGOVORA**

**Član 1.**

Predmet ugovora je pružanje usluge - **Stručna edukacija**

\_\_\_\_\_, a u svemu prema prihvaćenoj Ponudi Pružaoca usluga broj: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ godine, koja čini sastavni dio ovog Ugovora.

Usluga podrazumjeva obuku, usvajanje znanja, vještina, te dobijanje sertifikata.

**Član 2.**

Stručna edukacija će se obaviti u adekvatnim prostorijama na lokalitetu grada Sarajeva, koje su opremljene projektorom i potrebnom opremom, a isti su obezbjeđeni od strane pružaoca usluga, a u cilju lakšeg savladavanja znanja iz oblasti \_\_\_\_\_

Pružalac usluga se obavezuje da dostavi i Plan stručne edukacije sa vremenskim rokovima održavanja.

Nakon stručne edukacije, Pružalac usluga izdaje sertifikat svakom polazniku.



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

## II – NAČIN KORIŠTENJA USLUGE STRUČNE EDUKACIJE

### Član 3.

Pružalac usluga se obavezuje da će osigurati opremu i stručno osoblje za pružanje predmetne usluge, te da će uslugu vršiti kvalitetno u skladu sa Ponudom iz člana 1. ovog Ugovora, važećim propisima, pravilima struke, prema zahtjevima Naručilca i u skladu sa odredbama ovog Ugovora. Pružalac usluga se obavezuje da će po izvršenom procesu edukacije svakom polazniku, koji je istu pohađao, izdati certifikat.

### Član 4.

Kontrolu rada Pružaoca usluge će vršiti ovlašteni predstavnik Naručilca. U slučaju da se tokom pružanja usluge pojave propusti ili nepravilnosti u radu, Pružalac usluge je dužan da ukazane nepravilnosti ili propuste odmah otkloni.

### Član 5.

U slučaju da Pružalac usluga ne pruža uslugu, koja je predmet javne nabavke, u skladu sa obimom usluge ili ovim Ugovorom, Naručilac ima pravo da traži ponavljanje usluge ili da raskine Ugovor.

### Član 6.

Pružalac usluga neće sklapati podugovor ni o jednom bitnom dijelu ugovora bez prethodnog pisanog odobrenja Naručilca.

Pružalac usluge je dužan prije početka realizacije podugovora dostaviti Naručilcu podugovor zaključen s podgovaračem.

Pružalac usluga, kojem je dodijeljen ugovor, snosi punu odgovornost za realizaciju Ugovora.

### Član 7.

Tokom provedbe Ugovora ovlašteni predstavnici će koordinirati moguće promjene/dopune vezane za usluge koje su predmet ovog Ugovora.

## III – ROK ZA PRUŽANJE USLUGA, VAŽENJE UGOVORA

### Član 8.

Svojim potpisom ugovorne strane potvrđuju prihvatanje uslova za stručnu edukaciju \_\_\_\_\_ . Prava i obaveze iz ovog Ugovora počinju vrijediti danom obostranog potpisivanja Ugovora.

### Član 9.

Pružanje usluga će se vršiti tokom \_\_\_\_\_ dana, od dana dostavljanja Plana stručne edukacije, u skladu sa potrebama Naručilca.

Krajnji rok realizacije svih edukacija je 31.12.2022. godine.





Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

Izmjene i dopune ovog Ugovora moguće su samo na osnovu pristanka obje strane, u pisanom obliku, a u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama.

#### Član 10.

Ugovorne strane imaju pravo na produženje roka izvršenja usluge u sljedećim slučajevima:

- U slučajevima u kojim je Pružalac usluge zbog promijenjenih okolnosti, više sile ili neispunjenja obaveza Naručiоtelja bio spriječen izvršiti svoje obaveze. Promijenjenim okolnostima smatraju se okolnosti koje nastupe prilikom izvršenja usluge, a čije nastupanje Pružalac usluge nije mogao predvidjeti, a takve su prirode da je pružalac usluge zbog njih bio spriječen izvršiti uslugu prema Planu stručnog usavršavanja. Razlogom produženja roka pružanja usluge mogu biti samo one promjene i okolnosti koje Pružalac usluge nije sam uzrokovao.
- U slučaju produženja roka iz navedenih razloga, Pružalac usluge će dostaviti na odobrenje Naručiоtelju revidirani Plan stručnog usavršavanja iz kojeg će biti vidljiv rok izvršenja edukacije.
- U slučaju promijenjenih okolnosti koje uslovljavaju nužnost produžetka roka izvršenja usluge, Pružalac usluge će dostaviti detaljno pisano obrazloženje Naručiоtelju i ishoditi produženje najkasnije 7 (sedam) dana prije isteka ugovornog roka.

Ukoliko Pružalac usluge ne obavijesti na vrijeme Naručiоtelja o potrebi produženja roka i ne dobije njegovo odobrenje, produženje se neće uvažiti.

#### Član 11.

Pružalac usluge će Naručiоtelju platiti penale po dnevnoj stopi od 1% za svaki dan zakašnjenja dovršetka usluge u odnosu na utvrđeni rok. Ukupni iznos penala ne može prekoračiti iznos od 10% od ukupne ugovorene usluge. Naručiоtelj može odbiti penale od isplate koje duguje Pružaoцу usluge. Plaćanje penala ne utiče na ostale obaveze Pružaoца usuge.

### IV – CIJENA I NAČIN PLAĆANJA

#### Član 12.

Cijena predmetne usluge je \_\_\_\_\_ KM (slovima: \_\_\_\_\_).  
U cijenu su uračunati svi troškovi i popusti i Naručiоtelj neće imati nikakvih dodatnih troškova.  
Ukupna cijena se ne može prekoračiti.

Potrebna dokumentacija za plaćanje usluga mora biti datirana najkasnije na dan 31.12.2021. godine (ugovori, fakture).





Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education

### Član 13.

Naručilac će izvršiti plaćanje usluge na osnovu ispostavljenije fakture za izvršene usluge u roku od 30 dana od dana dostavljene fakture za izvršene usluge na transakcijski račun Isporučilaca broj \_\_\_\_\_ otvoren kod \_\_\_\_\_ banke.

Isporučilac je saglasan da Naručilocu neće zaračunavati zatezne kamate za zakašnjenje pri plaćanju preko „Trezora“, ako je Naručilac u ugovorenom roku predao nalog za plaćanje, a Isporučilac primio uplatu sa odgodom od jednog ili više dana od ugovorenog roka iz stava 1. ovog člana.

## V- RASKID UGOVORA

### Član 14.

Svaka od ugovornih strana može otkazati ovaj Ugovor uz otkazni rok od 7 (sedam) dana.

Naručilac može otkazati Ugovor u sljedećim slučajevima:

- Ukoliko Pružalac usluge ne ispravi propust u obavljanju svoje usluge iz Ugovora u roku od 5 dana nakon što je bio obaviješten ili unutar nekog produženog perioda koji Naručilac naknadno odobri u pisanoj formi;
- Ukoliko Pružalac usluge postane insolventan ili ukoliko bankrotira ili mu pak nadležni organ zabrani obavljanje registrirane djelatnosti;
- Ukoliko Naručilac po svom vlastitom nahođenju odluči da raskine ovaj Ugovor.

U slučaju neadekvantnog obavljanja ugovorene usluge od strane ključnog osoblja Pružaoca usluge, Naručilac ima pravo zatražiti drugog radnika na tim poslovima, a Pružalac usluge se obavezuje tom zahtjevu odmah udovoljiti.

### Član 15.

Naručilac i polaznici stručnog usavršavanja ovlašćuju Pružaoca usluge da koriste osobne podatke potrebne za vršenje edukacije.

Pružalac usluge se obavezuje podatke iz stava 1. ovog člana čuvati kao poslovnu tajnu u skladu sa važećim zakonskim propisima.

## VI – ZAVRŠNE ODREDBE

### Član 16.

Pružalac usluga nema pravo zapošljavati, u svrhu izvršenja ugovora o javnoj nabavci, fizička ili pravna lica koja su učestvovala u pripremi tenderske dokumentacije ili su bila u svojstvu člana ili stručnog lica koje je angažirala Komisija za nabavke, najmanje šest mjeseci po zaključenju ugovora, odnosno od početka realizacije ugovora.



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Ministry for Education



### Član 17.

Ugovorne strane su saglasne da će eventualne sporove proizašle iz ovog Ugovora nastojati rješavati dogovorno u duhu dobrih poslovnih običaja, sporazumno, u pisanoj formi.

U slučaju da se spor ne može riješiti sporazumno, ugovorne strane će spor rješavati kod nadležnog suda.

### Član 18.

Ovaj Ugovor je sastavljen u 4 istovjetna primjerka, po 2 za svaku ugovornu stranu.

PRUŽALAC USLUGE  
DIREKTOR:

NARUČILAC USLUGA  
MINISTRICA

Naida Hota-Muminović

Broj:  
Datum:

Broj:  
Datum:

NAPOMENA: Konačni tekst ugovora ugovorne strane će precizirati nakon odabira najpovoljnijeg ponuđača i dobavljača.